Bärenreiter Piano Album

Barock · Baroque

Herausgegeben von · Edited by · Editée par
Adél Erényi

Bärenreiter Kassel · Basel · London · New York · Praha
BA 8759

Für die Zusammenarbeit bei der Auswahl der Abbildungen dieser Ausgabe danke ich Frau Dr. Eszter Fontana
(Musikinstrumenten-Museum der Universität Leipzig) und Herrn Fred Bettenhausen, Cembalobauer in Haarlem (Niederlande).

I wish to thank Dr. Eszter Fontana of the Music Instrument Museum in Leipzig and Fred Bettenhausen,
a harpsichord builder in Haarlem (Netherlands), for their assistance in selecting the illustrations for this volume.

Je remercie Madame Dr Eszter Fontana (« Musikinstrumenten-Museum » de l'Université de Leipzig) et Monsieur Fred Bettenhausen,
facteur de clavecins à Haarlem (Pays-Bas), pour leur collaboration lors du choix des photos destinées à illustrer cette édition.

Umschlaggestaltung · Cover design · Conception de la couverture : take off – media services, christowzik + scheuch gbr, Kassel

Foto: Deutsches Clavichord von Johann Adolph Hass (1748), Musikinstrumenten-Museum der Universität Leipzig,
Inv.-Nr. 26, Foto: Karin Kranich

Photo: German clavichord by Johann Adolph Hass (1748), Music Instrument Museum of Leipzig University,
Inv. No. 26, Photo: Karin Kranich

Photo : clavicorde allemand de Johann Adolph Hass (1748), « Musikinstrumenten-Museum » de l'Université de Leipzig,
Inv. No. 26, photo : Karin Kranich

© 2003 by Bärenreiter-Verlag Karl Vötterle GmbH & Co. KG, Kassel
6. Auflage · 6th Printing · 6e tirage 2024
Alle Rechte vorbehalten · All rights reserved · Tous droits réservés · Printed in Germany
Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten.
Any unauthorized reproduction is prohibited by law.
Toute reproduction, quel que soit son procédé, est interdite par la loi.
ISMN 979-0-006-52362-7

Inhalt · Contents · Table

Vorwort 4
Preface 4
Préface 5

ENGLAND · ANGLETERRE
William Byrd
Jig 6
Giles Farnaby
Alman 6
Richard Farnaby
Faine would I wed · Gerne möcht' ich heiraten · Je voudrais bien me marier 7
Anonymous
Corranto 8
William Lawes
Saraband 8
John Blow
Theatre Tune · Theaterlied · Air de théâtre 9
Air 9
Henry Purcell
Trumpet Tune · Trompetenmelodie · Air de trompette . 10
A Minuet 10
A New Ground 11
Daniel Purcell
Suite 12
John Barrett
The Catherine 14

ITALIEN · ITALY · ITALIE
Girolamo Frescobaldi
Balletto Primo 17
Corrente Prima 18
Bernardo Pasquini
Tre Arie 19
Arcangelo Corelli
Sarabanda 20
Domenico Scarlatti
Sonata I 20
Aria 22
Domenico Zipoli
Minuetto 22
Giga 23

FRANKREICH · FRANCE
Louis Couperin
Branle de Basque · Baskischer Branle · Basque Branle . . 24
La Pastourelle 24
Jean-Henry d'Anglebert
Menuet 25
Gaspard le Roux
Menuet 25
François Couperin
Les coucous bénévoles · Die wohlwollenden Kuckucke · The Kindly Cuckoos 26
Louis Marchand
Menuet 26
Jean-François Dandrieu
Flûtes · Flöten · Flutes 27
Jean-Philippe Rameau
Sarabande 28
La Joyeuse · Die Fröhliche · The Merry Maid 29
Rigaudon 30
Menuet en Rondeau 32
Air pour Zéphire · Arie für Zephir · Song for Zephyr . . 32

DEUTSCHLAND · GERMANY · ALLEMAGNE
Johann Jacob Froberger
Courant 35
Johann Kaspar Kerll
Sarabande 35
Johann Caspar Ferdinand Fischer
Praeludium und Fuge 36
Georg Philipp Telemann
Gigue 37
Johann Christoph Graupner
Menuet 37
Georg Friedrich Händel
Menuet HWV 532 38
Johann Sebastian Bach
Musette BWV Anh. 126 38
Menuet BWV Anh. 132 39
Praeludium BWV 999 40
Praeambulum BWV 784 42
Praeludium BWV 847 44
Allemande BWV 814/1 46

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

between the first works of the early baroque and the year 1750 were written specifically for the harpsichord. Thereafter, composers increasingly tended to favor the fortepiano or, in the case of Germany and the Scandinavian countries, the large eighteenth-century clavichord.

At that time, great importance was attached to the art of ornamentation or embellishment. Ornaments appear in various guises in a large majority of pieces and are unquestionably as old as music itself. Among other things, they enrich the sound of the instrument and are employed to intensify or soften dissonances. Most of all, however, they clarify the tonal function and the structure of cadences. They can also be used to imitate the sound of other instruments, as in the term *arpeggio*, which alludes technically and stylistically to the harp. Most ornaments have the primary function of enlivening or beautifying the sound without depicting anything concrete. Since their function and the manner of their notation differ widely from country to country, and from composer to composer, it is impossible to draw up a list of universally valid rules for ornaments. Consequently, our suggestions regarding ornamentation are placed *in situ* in the main body of our volume. All editorial suggestions are identified by means of square brackets. As a rule, every ornament should be played *on* rather than *before* the beat.

When playing baroque music on a modern piano, with its wide range of timbres, one should also keep historical performance practice in mind and attempt to approximate it as closely as possible.

Adél Erényi
(translated by C. Bradford Robinson)

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Préface

La présente édition a pour but de vous pre[illegible] les formes les plus importa[illegible]e pour clavier de l'époque baroque en [illegible]nce et en Allemagne. On [illegible] put l[illegible]oduction de l'ère baro[illegible]mble des styles natio[illegible] vous offrir un choix [illegible]si qu'une description [illegible] pays. L'expression [illegible]ériode d'un siècle et [illegible]1600 à l'an[illegible]175[illegible] d[illegible]

[illegible]barroco : « irrégulier », « fau[illegible]rre », « singulier » – qui, après 17[illegible]oratif pour désigner le style emphatique et [illegible] l'époque précédente), emprunté à l'histoire de l'art, est d'autant plus problématique pour décrire la musique de cette époque qu'il ne nous apprend rien sur ses particularités stylistiques. Les expressions « ère de la basse continue » ou « seconda prattica » sont par contre plus pertinentes, la dernière citée désignant un style qui, depuis Monterverdi, exerça une influence croissante sur la musique de l'ensemble de l'Europe et – en dépit de toute la diversité de cette musique – est caractérisé par un langage musical basé sur les émotions.

A l'époque du style baroque, le terme « Clavier » servait à désigner l'ensemble des instruments à clavier que l'on faisait sonner au moyen de « claves », donc d'un clavier : le virginal, le clavicorde, le clavecin, le piano carré, le pianoforte etc. Les maîtres du passé étaient souvent assez vagues quant à l'instrument sur lequel leur œuvre devait être jouée. Mais, parmi les nombreuses œuvres pour clavier – des premières pouvant être datées, au début de l'ère baroque, à celles qui furent composées au[illegible]e l'an[illegible]e 1750, on trouve de nombreuse[illegible]ièces spécialement destinées au clavecin ; après cette période on consacra de plus en plus pour le pianoforte en Allemagne et dans les pays scandinaves les compositeurs écrivirent aussi pour le grand clavicorde du 18ème siècle.

Autrefois on accordait une grande importance à l'ornementation. L'ornement qui apparaît sous différentes formes dans la plupart des morceaux, est indubitablement aussi vieux que la musique elle-même. Les ornements enrichissent la sonorité de l'instrument, entre autres, renforcent ou atténuent les dissonances mais permettent surtout de préciser la fonction et la structure tonale dans les cadences. Les ornements permettent aussi d'imiter la sonorité d'autres instruments ; c'est ainsi, par exemple, que le terme « arpeggio » fait allusion, sur les plans de la technique et du style, à la harpe. Une grande partie des ornements joue en premier lieu un rôle esthétique, sans que le compositeur ait pour but de décrire quelque chose de concret. Du fait que leur fonction et la façon de les noter diffèrent beaucoup d'un pays à l'autre et selon les compositeurs, il n'est pas possible d'établir des règles d'ornementation universelles. C'est pourquoi les conseils d'exécution figurent à leur place dans la partition. Les conseils apportés en complément par l'éditrice ont été mis en évidence au moyen de crochets. Les ornements doivent en principe tous être joués *sur* le temps et non *avant*.

De plus, lors de l'interprétation de pièces de l'époque baroque sur un piano moderne, avec toutes ses possibilités sonores, on devrait faire appel à ses connaissances dans le domaine de la pratique de l'exécution historique et essayer de s'en rapprocher autant que faire ce peut.

Adél Erényi
(traduit par Sylvie Gomez)

ENGLAND · ANGLETERRE

Jig

William Byrd
(c. 1539–1623)







Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Alman

Giles Farnaby
(c. 1566–1640)







© 2003 by Bärenreiter-Verlag, Kassel

Fain would I wed

Richard Farnaby
(c. 1594–?)



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.

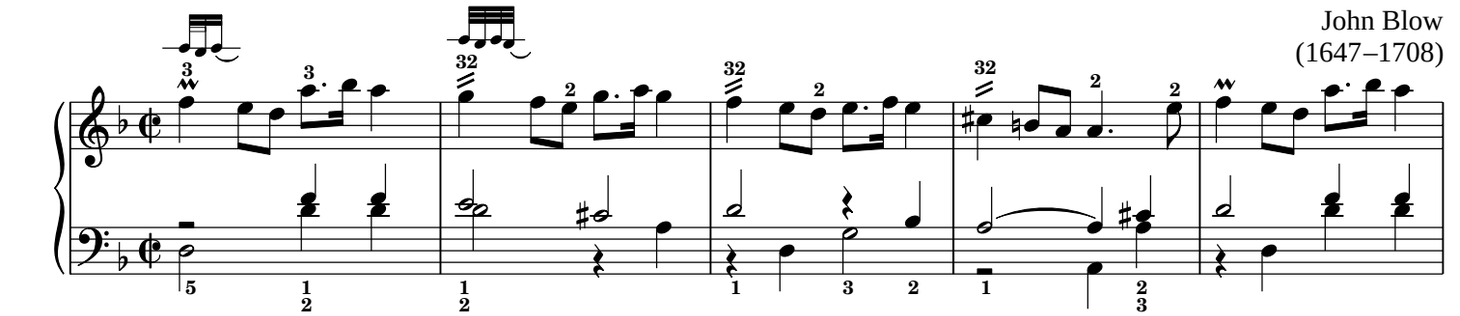


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

Theatre Tune

John Blow
(1647–1708)







Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Air

John Blow

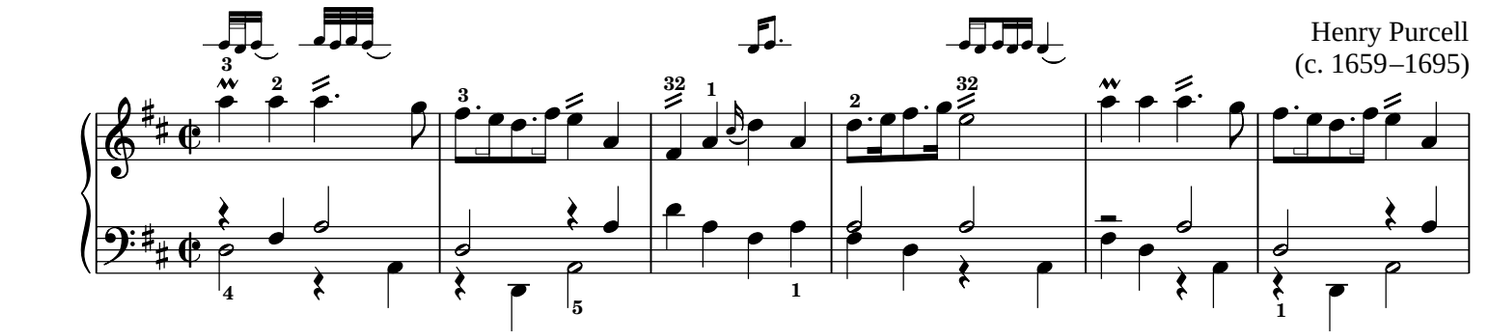






Trumpet Tune

Henry Purcell
(c. 1659–1695)





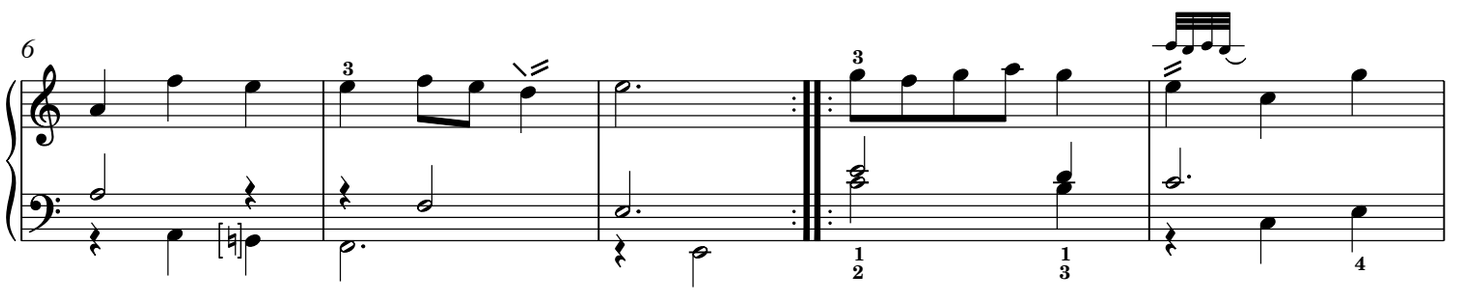


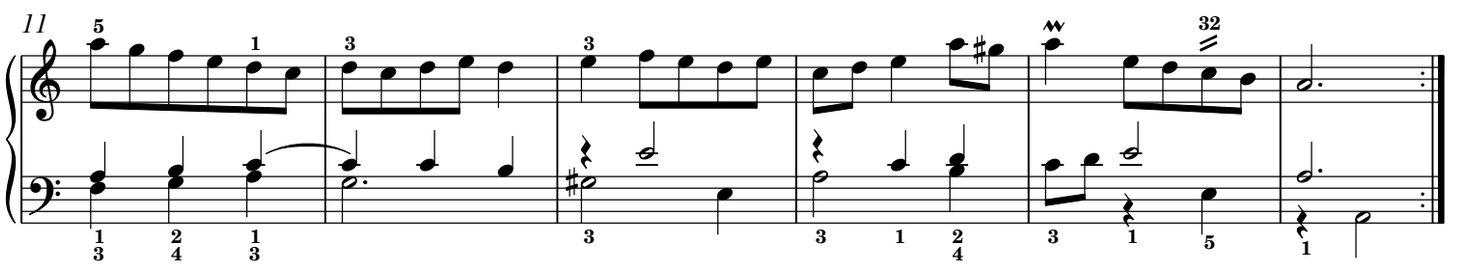
Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

A Minuet

Henry Purcell







A New Ground

Henry Purcell



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

The Catherine

A Country Dance

John Barrett
(c. 1674–1735)



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

ITALIEN · ITALY · ITALIE

Balletto Primo

Girolamo Frescobaldi
(1583–1643)

Balletto



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

Tre Arie

Bernardo Pasquini
(1637–1710)



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Sarabanda

Arcangelo Corelli
(1653–1713)

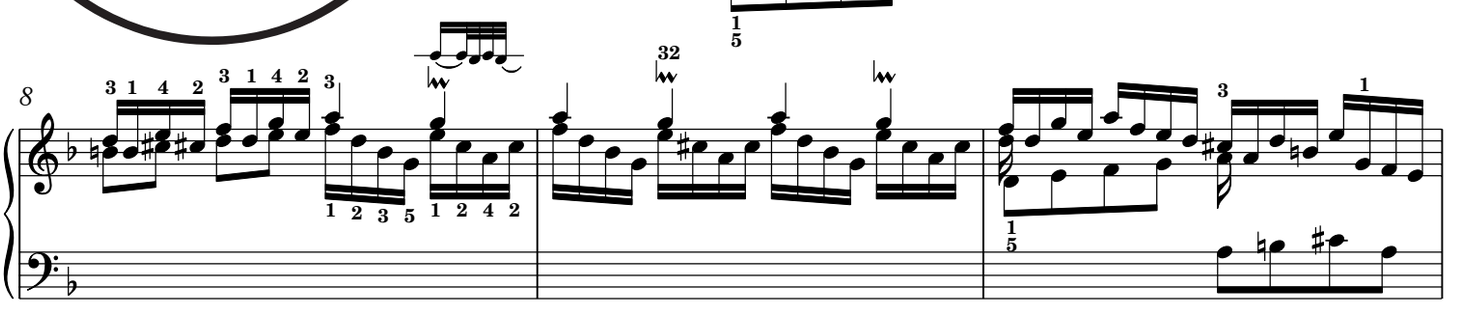


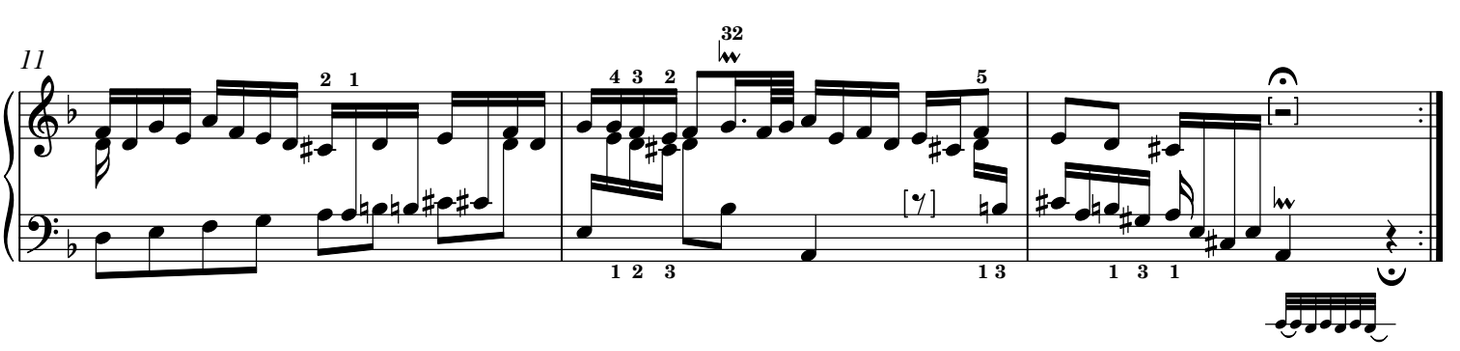
Sonata

Domenico Scarlatti
(1685–1757)

Allegro







Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

Giga

Domenico Zipoli



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

FRANKREICH · FRANCE

Branle de Basque

Louis Couperin
(c. 1626–1661)



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

La Pastourelle

Louis Couperin



Menuet

Jean-Henry d'Anglebert
(1630–1691)









Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Menuet

Gaspard le Roux
(c. 1660–c. 1706)





Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

Flûtes

tendrement

Jean-François Dandrieu
(1682–1738)



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

1ère Sarabande

Jean-Philippe Rameau
(1683–1764)

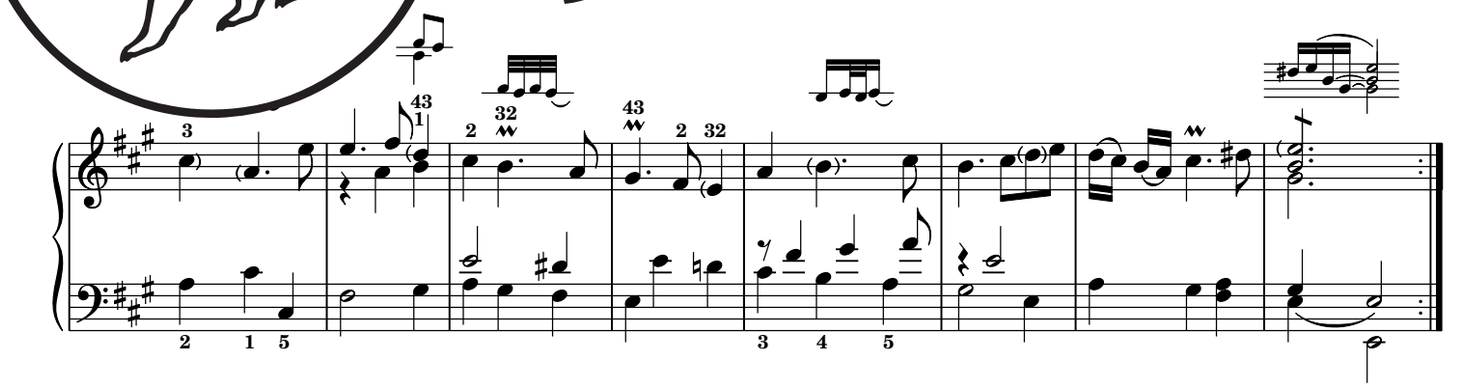


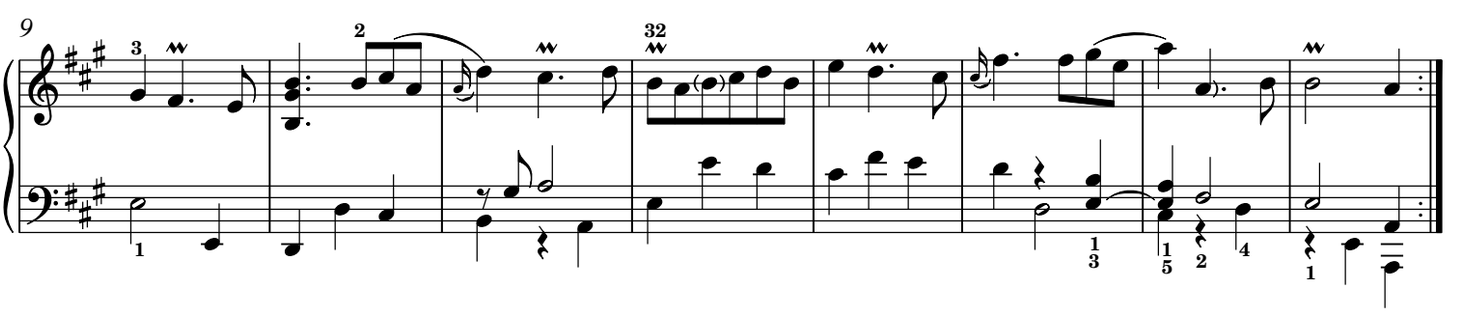




Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

2e Sarabande





La Joyeuse

Rondeau

Jean-Philippe Rameau



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

Double du 2[d] Rigaudon



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Menuet en Rondeau

Jean-Philippe Rameau



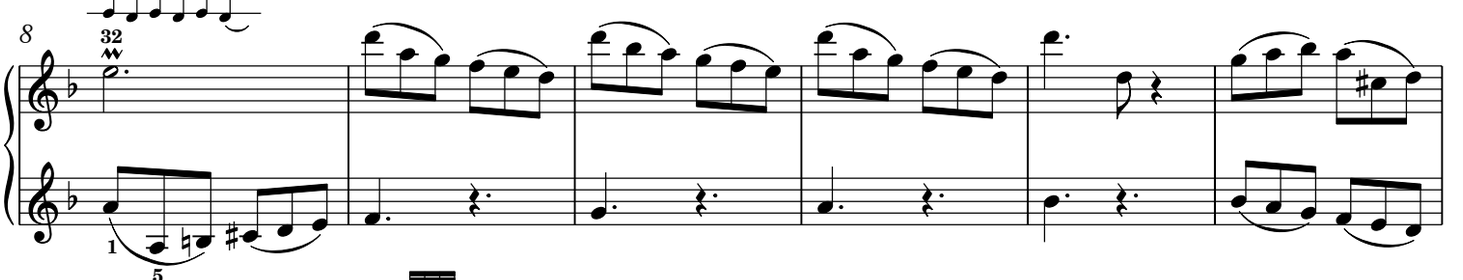


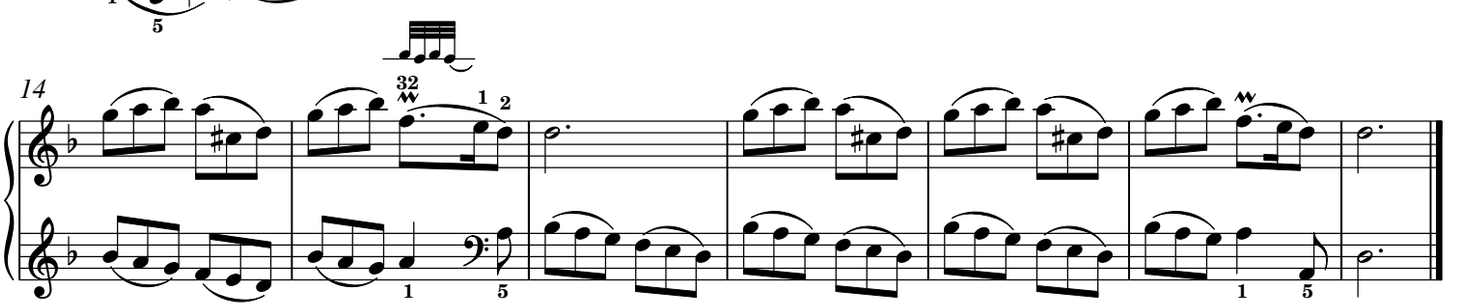
Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Air pour Zéphire

Jean-Philippe Rameau







DEUTSCHLAND · GERMANY · ALLEMAGNE

Courant

Johann Jacob Froberger
(1616–1667)



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Sarabande

Johann Kaspar Kerll
(1627–1693)



Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.

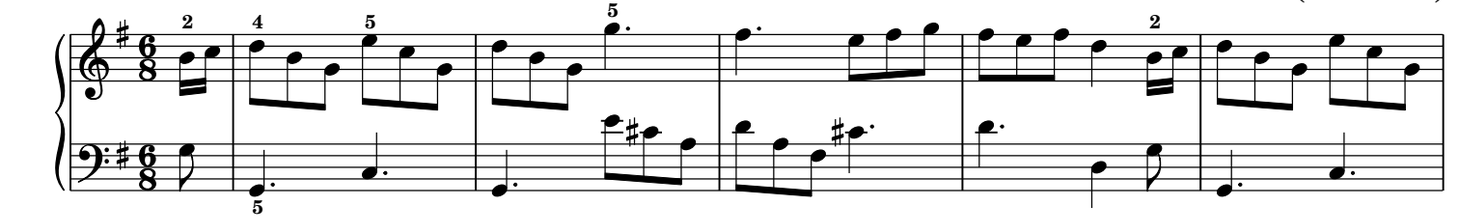


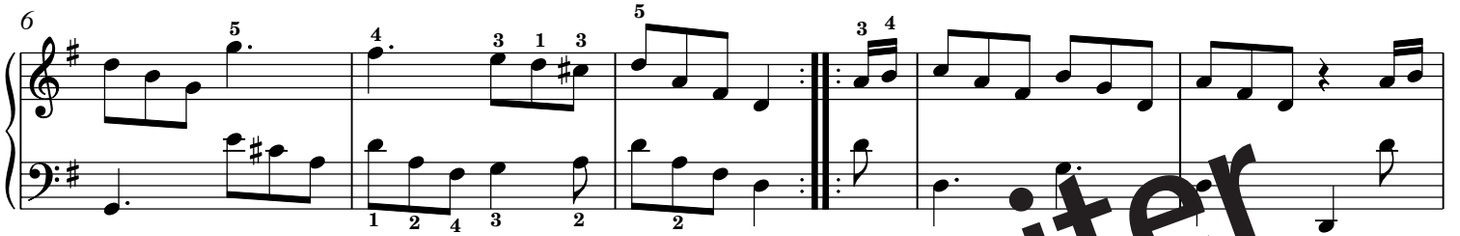
This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

Gigue

Georg Philipp Telemann
(1681–1767)





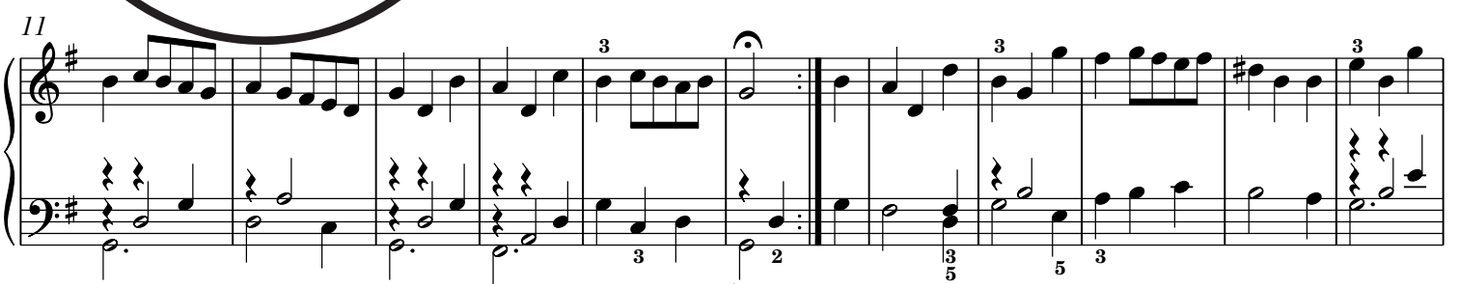


Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

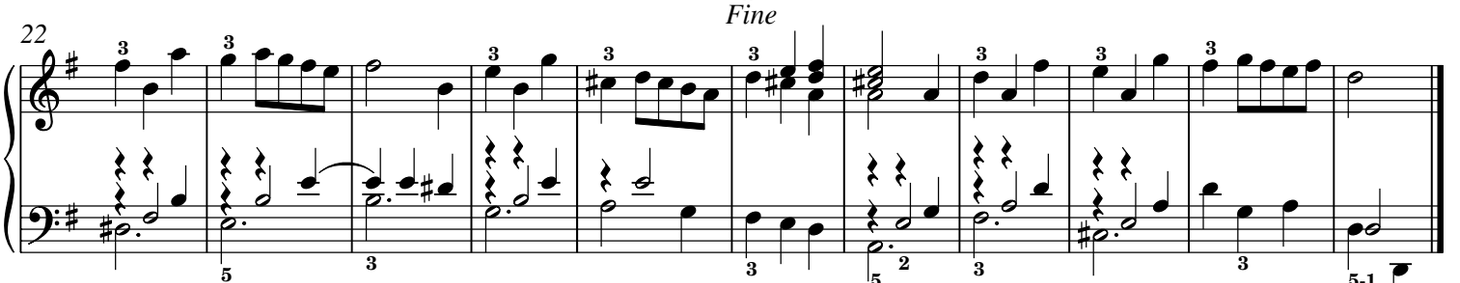
Menuet

Johann Christoph Graupner
(1683–1760)





Fine



Da capo al Fine

Menuet

HWV 532

Georg Friedrich Händel
(1685–1759)

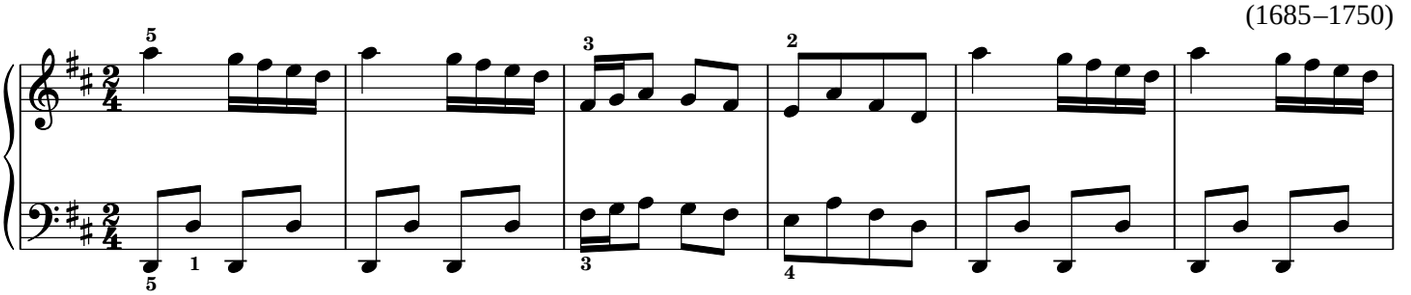


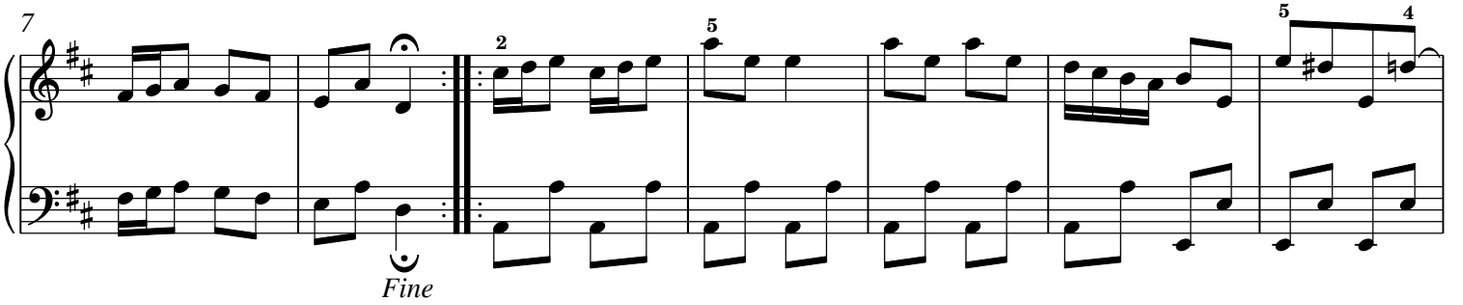
Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Musette

BWV Anh. 126

Johann Sebastian Bach
(1685–1750)







Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Menuet

BWV Anh. 132

Johann Sebastian Bach



Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Praeambulum

BWV 784

Johann Sebastian Bach



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Allemande

BWV 814/1

Johann Sebastian Bach



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.